Reviewer's report

Title: Cross-cultural adaptation and psychometric properties of the Brazilian-Portuguese version of the VSP-A (Vecu et Sante Percue de l'Adolescent), a health-related quality of life (HRQoL) instrument for adolescents, in a healthy Brazilian population

Version: 3 Date: 3 November 2010

Reviewer: Christine Limbers

Reviewer's report:

Thank you for allowing me to review this revised manuscript. The authors have significantly improved the manuscript. The added information on the steps in developing this measure is particularly helpful. However, I continue to have some concerns with the manuscript described below.

- Major Compulsory Revisions
  1) In the Introduction, the authors need to better elucidate why this measure fills an important gap in the empirical literature. It needs to be more explicitly stated why this measure represents a distinct advantage over the CHQ and PedsQL. Especially given the two recent studies the authors cite in the Discussion section that have utilized the PedsQL in this adolescent population. For example, how does this measure compare to the CHQ and PedsQL in terms of constructs assessed and psychometric properties?

- Minor Essential Revisions
  1) In the Abstract, the authors state that “Health-related quality of life (HRQoL) assessment, encompassing the different facets of adolescents’ lives.” This is somewhat of a vague definition of HRQOL since different facets of adolescents’ lives can have many different meanings. Please be more specific.
  2) In the Introduction section, the authors state that “Two instruments are specific HRQOL instruments.” I believe the authors mean disease-specific HRQOL instruments? Please clarify.

Level of interest: An article whose findings are important to those with closely related research interests
Quality of written English: Acceptable

Statistical review: No, the manuscript does not need to be seen by a statistician.

Declaration of competing interests:

'I declare that I have no competing interests'